

By-alarm

01706

Modulo trasmettitore/ricevitore GSM Dual Band GSM/GPRS 900/1800 MHz per centrale By-alarm, invio di messaggi digitali con protocollo Contact ID, messaggi vocali, comunicazioni SMS, possibilità di telegestione utente con telefono o cellulare GSM mediante messaggi SMS e in fonìa con guida vocale, Integrazione comando By-alarm (APP By-phone).

Il dispositivo va installato sulla centrale e consente di inviare automaticamente, attraverso la rete GSM e a qualunque numero di telefono, tutte le comunicazioni di allarme, di guasto o anomalia, con le modalità di comunicazione che seguono:

- Protocollo Contact ID standard per segnalazioni digitali con centri di ricezione e di sorveglianza.
- Messaggi SMS verso telefoni cellulari. I messaggi già inseriti nel modulo consentono la segnalazione di qualsiasi evento della centrale.
- Se in centrale è installato anche il modulo per la sintesi vocale, il modulo GSM può segnalare tutti gli eventi anche in fonìa.

Il dispositivo permette inoltre all'utente di attivare la funzione RFA-SMS con la quale si effettua la telegestione della centrale attraverso semplici messaggi SMS.

Nota: Si consiglia l'utilizzo di una scheda SIM a contratto.

Il modulo trasmettitore/ricevitore GSM funziona esclusivamente con schede SIM predisposte alla connessione di tipo 2G e prive del codice PIN di sblocco.

ATTENZIONE: Informiamo il cliente che Vimar non può garantire il funzionamento del servizio di verifica credito residuo della SIM, in quanto detta funzione dipende dalle scelte operative del proprio gestore di telefonia mobile.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Modulo: DualBand GSM/GPRS 900/1800 MHz
- Tensione di alimentazione: 13,8 Vdc SELV
- Assorbimento:
 - 60 mA in stand-by
 - 84 mA medio
 - 350 mA max in chiamata
- Temperatura di funzionamento: -10...+40 °C (uso interno)
- Grado di sicurezza: 2 (EN 50131-10)
- Classe ambientale: II (EN 50131-10)
- Categoria ATS: SP2 o DP1 (EN 50136-2)
- Range di frequenza: 900 MHz e 1800 MHz
- Potenza RF trasmessa: < 2,5 W (34 dBm)

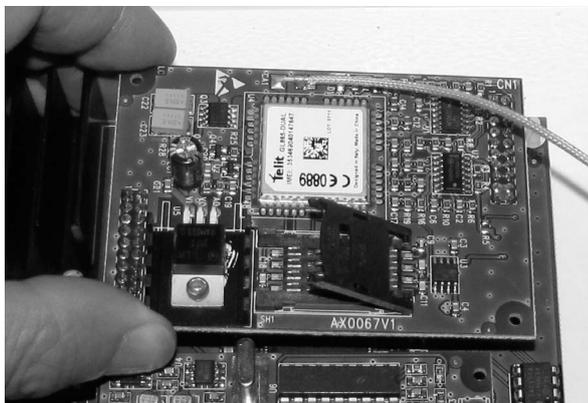
INSTALLAZIONE DEL MODULO GSM IN CENTRALE

Nelle centrali 01700 e 01703 il modulo GSM 01706 va inserito direttamente sulla scheda madre effettuando le procedure che seguono.

Installazione

Il modulo 01706 va inserito direttamente sulla scheda della centrale agganciando gli appositi connettori su CN1 e CN2 (indicati nel foglio installatore e nel manuale di installazione della centrale).

- 1) Inserire la scheda facendo combaciare i connettori del modulo con quelli posti sulla scheda della centrale.



- 2) Premere delicatamente fino al completo inserimento.

Collegamento dell'antenna

L'antenna deve essere fissata all'esterno del contenitore della centrale attraverso il foro predisposto e avvitandola saldamente con l'apposito dado.

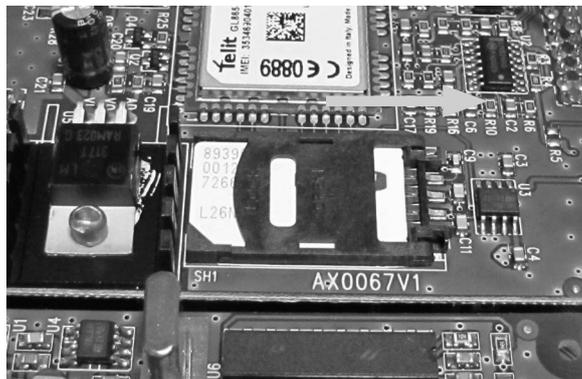
Attenzione: L'antenna non deve essere lasciata libera altrimenti i disturbi generati dalla trasmissione GSM potrebbero interagire con il funzionamento della centrale stessa.



Inserimento della scheda SIM

Allo scopo di prevenire possibili guasti, togliere completamente l'alimentazione alla centrale prima di inserire la SIM nell'apposito alloggiamento.

- a) Per inserire o sostituire la SIM aprire la slitta spostando verso destra il fermo che la fissa sul fondo.



- b) Inserire completamente la SIM nella slitta.



- c) Richiudere la slitta abbassandola completamente e fissarla spostando il fermo verso sinistra.

Attenzione: Per garantire la conformità alle norme EN 50131-10 ed EN 50136-2 è necessario che la comunicazione periodica avvenga ogni 25 ore. A tal fine programmare il parametro PERIODO AUTOTEST (menù Controlli/Alimentazione della tastiera 01705) con il valore 25, quindi selezionare i numeri di telefono destinatari della notifica (menù Telefonico/Eventi associati/Autotest della tastiera 01705). Per maggiori dettagli si veda il manuale di programmazione della centrale.

N.B: In caso di installazioni su locazioni con segnale debole utilizzare l'antenna accessoria art. 01707.

By-alarm

01706

NOTE IMPORTANTI SUL FUNZIONAMENTO

Note per i numeri di telefono e per i codici abilitati alle funzioni

- Alla chiamata di ogni comunicazione di allarme, premendo il tasto 4 sul telefono, si eliminano tutte le eventuali telefonate ai successivi numeri di telefono.
- Per poter interagire da remoto con il sistema By-alarm attraverso una telefonata o con l'App By-phone (che invia degli sms) è necessario che il Codice Utente associato a questa funzione sia composto da 6 cifre; in caso contrario non sarà possibile effettuare la telegestione.
- Premendo il tasto 3 si entra direttamente nella Telegestione Utente.

Funzione RFA - Remote Function Access

- a) Da un telefono remoto chiamare l'impianto.
- b) Attendere la richiesta di inserimento del Codice.
- c) Inserire le cifre del Codice Utente.
- d) Dopo che il Codice sarà stato riconosciuto, si potrà accedere alle funzioni che saranno direttamente richiamate dalla guida vocale in linea.
 - **Nota:** il Codice che ha permesso l'accesso deve essere abilitato per accedere alle funzioni.

Salto della segreteria telefonica o del fax

- 1) Chiamare il numero dell'impianto; al primo squillo di telefono, riappare. 2) Richiamare dopo 10 s e non oltre i 30 s.
- 3) Al primo squillo, la centrale risponderà con la richiesta di inserimento del Codice.
- 4) Continuare la procedura seguendo il precedente punto c).

REGOLE DI INSTALLAZIONE

- L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato con l'osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel paese dove i prodotti sono installati.
- Il modulo va installato sulle centrali art. 01700, 01703.

CONFORMITA' NORMATIVA

Norme EN 50131-3, EN 50131-10, EN 50136-2.

Direttiva RED.

Norme EN 60950-1, EN 50130-4, EN 61000-6-3, EN 301 489-52, EN 301 511, EN 62311.

Vimar SpA dichiara che l'apparecchiatura radio è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile nella scheda di prodotto al seguente indirizzo Internet: www.vimar.com.

Regolamento REACh (UE) n. 1907/2006 – art.33. Il prodotto potrebbe contenere tracce di piombo.



RAEE - Informazione agli utilizzatori

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

By-alarm

01706

GSM Dual Band GSM/GPRS 900/1800 MHz transmitter/receiver module for By-alarm control panel, sending digital messages with Contact ID protocol, voice mail, SMS text messages, the possibility of user telemanagement by telephone or GSM mobile phone using SMS text messages and by voice with vocal guidance, By-alarm control integration (By-phone APP).

The device should be installed on the control panel and enables automatically sending all alarm, failure or fault communications over the GSM network and to any telephone number, with the following methods of communication:

- Contact ID standard protocol for digital signalling with reception and surveillance centres.
- SMS text messages to mobile phones. Messages already in the module enable signalling any control panel event.
- If the control panel also has the voice synthesis module installed, the GSM module can signal all the events by voice too.

The GSM module also lets the user activate the RFA-SMS function used for telemanagement of the control panel via simple SMS text messages.

Note: We recommend using a SIM card on a contract basis.

The GSM transmitter/receiver module works only with SIM cards for a 2G connection and without an unlocking PIN code.

ATTENTION: Would customers please note that Vimar cannot guarantee the operation of the residual credit verification service on SIM cards, as this function depends on the operating choices of the individual mobile phone operator.

TECHNICAL CHARACTERISTICS

- Module: Dual Band GSM/GPRS 900/1800 MHz
- Absorption:
 - 60 mA on stand-by
 - 84 mA medium
 - 350 mA on call
- Operating temperature: -10..+40 °C (indoor use)
- Degree of safety: 2 (EN 50131-10)
- Ambient class: II (EN 50131-10)
- ATS Category: SP2 or DP1 (EN 50136-2)
- Frequency range: 900 MHz and 1800 MHz
- RF transmission power: < 2,5 W (34 dBm)

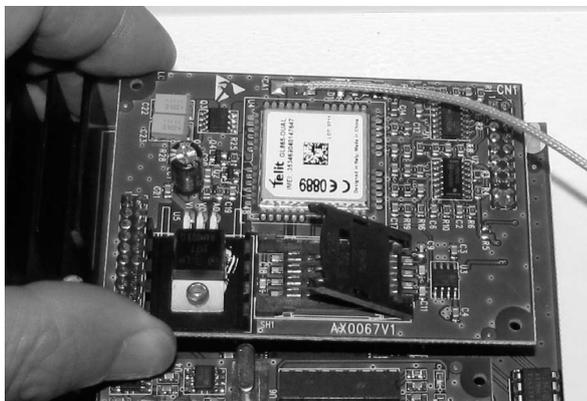
GSM MODULE INSTALLATION IN THE CONTROL PANEL

On 01700-01700.120 and 01703-01703.120 control panels the GSM module 01706 should be inserted directly on the motherboard by performing the following procedures.

Installation

The circuit of the module 01706 has to be inserted directly on the board of the control panel by engaging the appropriate connectors on CN1 and CN2 (indicated on the installer sheet and in the installation manual of the control panel).

- 1) Insert the card by aligning the module connectors with those on the board of the control panel.

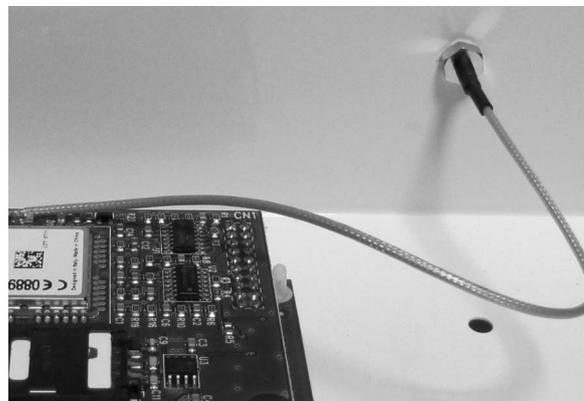


- 2) Gently press until fully inserted.

Connecting the aerial

The aerial must be mounted outside the enclosure of the control panel through the special hole, screwing it tight with the specific nut.

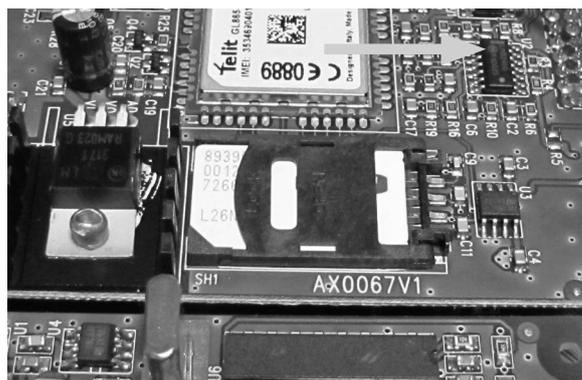
Caution: The aerial must not be left free or the interference generated by the GSM transmission could interact with the operation of the control panel.



Inserting the SIM card

In order to prevent faults, completely disconnect the power supply to the control panel before inserting the SIM card into the slot.

- a) To insert or replace the SIM, open the slider by moving the catch securing it on the bottom to the right.



- b) Insert the SIM fully into the slider.



- c) Close the slider by lowering it completely and fasten it by moving the catch to the left.

Caution: To assure compliance with EN 50131-10 and EN 50136-2 standards, the periodic communication must take place every 25 hours. To this end, program the SELF-TEST PERIOD parameter (Controls/Power Supply menu of the keypad 01705) to a value of 25 and then select the phone numbers for receiving the communication (Phone/Linked events/Self-test menu of the keypad 01705). For further details, please see the control panel programming manual.

Caution: When installing in places with a weak signal, use the accessory aerial art. 01707.

By-alarm

01706

IMPORTANT NOTES

Notes for the phone numbers and for the codes enabled for the functions

- With each alarm communication call, pressing button 4 on your phone deletes any calls to the subsequent phone numbers.
- In order to interact remotely with the By-alarm system via a phone call or using the By-phone App (which sends text messages) the User Code associated to this function must be composed of 6 digits; otherwise it will not be possible to use the remote function.
- Pressing button 3 takes you straight into User Telemangement.

RFA Function - Remote Function Access

- a) Call the system from a remote telephone.
- b) Wait for the prompt to enter the Code.
- c) Enter the digits of the User Code.
- d) Once the Code has been recognized, you can access the functions that will be directly invoked by the voice guidance on line.
 - **Note:** The code that allowed access must be enabled to access the functions.

Skipping voice mail or fax

- 1) Call the system's number; hang up on the first ring of the phone.
- 2) Call back after 10 s and no later than 30 s.
- 3) On the first ring, the control panel will respond with the prompt to enter the Code.
- 4) Continue the procedure following the previous point c).

INSTALLATION RULES

- Installation should be carried out by qualified personnel in compliance with the current regulations regarding the installation of electrical equipment in the country where the products are installed.
- The module should be installed on control panels art. 01700, 01700.120, 01703, 01703.120.

REGULATORY COMPLIANCE

Standards EN 50131-3, EN 50131-10, EN 50136-2.

RED directive.

Standards EN 60950-1, EN 50130-4, EN 61000-6-3, EN 301 489-52, EN 301 511, EN 62311.

Vimar SpA declares that the radio equipment complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is on the product sheet available at the following Internet address: www.vimar.com.

REACH (EU) Regulation no. 1907/2006 – Art.33. The product may contain traces of lead.



WEEE - Information for users

If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste center, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400 m², if they measure less than 25 cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.